

مجلة العلوم العربية

مجلة علمية فصلية محكمة

العدد السادس والثلاثون

رجب ١٤٣٦ هـ



عمادة البحث العلمي
Deanship of Academic Research

www.imamu.edu.sa
e-mail: journal@imamu.edu.sa



البحث اللغوي بين نحو الجملة والنص سورة الفاتحة أنموذجاً

د. حنان سعادات عبد المجيد عودة
الجامعة الهاشمية _ الأردن

البحث اللغوي بين نحو الجملة والنص سورة الفاتحة أنموذجاً

**د. حنان سعادات عبد المجيد عودة
الجامعة الهاشمية – الأردن**

ملخص البحث:

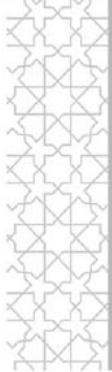
يهدف هذا البحث إلى معرفة العلاقة التي تربط بين نحو الجملة، ونحو النص، فحتى السينييات كان ينظر إلى الجملة على أنها الوحدة الأساسية في علم اللغة، والتحليل اللغوي. لكن في الدراسات الحديثة صار النص هو وحدة التحليل وموضوعه، وتجاوزت الدراسات مستوى الجملة إلى مستوى النص، باعتبار النص نظاماً فعالاً له وجوده السياقي الخاص به. ولكنّ هذا لا يعني أن دراسة النص تستغني عن دراسة الجملة، فالجمل هي مكونات النص المباشرة. وفي ضوء هذا المنحى عمدت إلى تبع آراء العلماء، وصولاً لبيان نقاط الالقاء والتقطيع بين نحو الجملة ونحو النص .وفي سبيل ذلك بدأت بالحديث عن مفهوم النص، وذكرت مكوناته وأشكاله، ثم عرضت للعلاقة التي تربط نحو الجملة ونحو النص، وذكرت علاقة نحو الجملة ونحو النص بالمتنقي والسياق الخارجي، ثم عرضت لملامح الاتفاق والاختلاف بينهما، لأصل إلى ضرورة تطبيق أدوات التحليل النصي في دراسة النصوص ، لاهتمامه بالعلاقات التي تربط بين النص وما يحيط به من متلق وسياق داخلي وخارجي. وقامت بتطبيق أدوات التحليل النصي على سورة الفاتحة، وذيلت البحث بخاتمة عرضت فيها أهم النتائج التي توصلت إليها.

تقديمة:

شهدت الدراسات اللغوية في العقود الأخيرين من القرن الماضي تطورات مهمة، رافقها دعوة العلماء إلى ضرورة إعادة الصلة بين اللغة والدراسة الأدبية، بعد فتور بينهما. كانت نتيجتها عدم القيام ببحوث مشتركة بين المجالين الأدبي، واللغوي. ولقد كان أهم مظهر من مظاهر التطور هو مولد نظرية نحو النص، التي تمكن أعلامها من إعادة الصلة فيما بين اللغة وواحد من أعظم تجلياتها وهو النص.

فأصبح النص يشكل مفهوماً مركزياً في الدراسات اللسانية المعاصرة، وجاءت هذه الدراسات بسميات عدة مثل: علم النص، أو لسانيات النص، أو لسانيات الخطاب، أو نحو النص... وكلها تتفق حول ضرورة مجاوزة "الجملة" في التحليل إلى فضاء أرحب وأوسع، بل وأخصب في محاورة العمل الفني هو "فضاء النصي"، ويعدّ الانتقال من تحليل الجملة إلى النص فتحاً جديداً في الدراسات اللسانية الحديثة، وخرجت على بعض أعراف علم اللغة - التي كانت تعد الجملة أكبر وحدة لغوية، تتوجب الإحاطة به في البحث اللغوي - متتجاوزة بذلك حدود الجملة إلى فضاء لغوي أوسع هو فضاء النص؛ وتعدّ النص هو الصورة الكاملة المتماسكة التي يتم عن طريقها التواصل بين أفراد المجموعة اللغوية. وكان الهدف من ذلك أن تصاغ نظرية نصية عامة تشكل أساساً لوصف الأشكال النصية المتباعدة وعلاقتها المتبادلة، وتنظر إلى النص بشكل كلي، فلا تقف عند بنائه التركيبي إلاّ بقدر ما يؤثر هذا الركن البنائي في حركة النص الكلية.

ولقد جاء هذا البحث كخطوة معاصرة في دراسة النص اللغوي، إيماناً بأن هذا "النحو" يجتذبه النص أكثر مما تجذبه الكلمة أو الجملة، وبهذا المفهوم يتتجاوز النص كل حدود المعيارية نحو الجملة، كما أنه يتتجاوز كل عادات القراءة التقليدية، وطرق التحليل النحوي المعروفة، التي خدمت اللغة قرونًا طويلة، وما زالت. حيث لا يتم تحليل



هذا النص المنجز نحوياً إلا عن طريق مراعاة التفاعل والترابط بين جسد النص بأجزائه من ناحية، ومدلولاته المتنوعة من ناحية ثانية، وكذلك مراعاة التفاعل بين المبدع والمتألفي من خلال مراعاة المقام الذي يشغل جزءاً لا بأس به من اهتمام نحو النص.

* * *



لسانيات النص بين نحو الجملة و النص :

إنَّ الانتقال في التحليل من لسانيات الجملة إلى لسانيات النصُّ هو انتقال في المنهج، وأدواته، وإجراءاته، وأهدافه، فقد استطاعت لسانيات النصِّ بلوغ محطات متقدمة لم تستطع لسانيات الجملة الوصول إليها، إذ تمكن نحو النصُّ من تحديد العلاقات التي تربط بين الجمل وفقرات النصوص على مستويات متعددة، منها: المعجمي، والنحوي، والدلالي^١. ولم يكن الانتقال من لسانيات الجملة إلى لسانيات النص مجرد تعديل طفيف في اسم العلم، أو في موضوعه، ولكنَّ تتابع الدراسات النصية، وتطورها أكَّدَ أنَّ التحول الأهمَّ قد حدث في المنهج، ضمن مقولاته المعرفية، وأدواته الإجرائية.

وبالرغم من محاولات أتباع علم اللغة الاجتماعي ربط اللغة بالسياق ، والبعد الاجتماعي، فقد عجز نحو الجملة عن تقديم المقتضيات المعرفية الازمة لفهم اللغة بأشكالها التفاعلية المختلفة، ومستويات استخدامها المتعددة بسبب وقوعه عند حدود الجملة واعتبارها البنية الكبرى في الدراسة والتحليل، مما جعل تجاوز مستوى الجملة أمراً ضرورياً ، فثمة ظواهر لا يمكن أن توصف في إطار الجملة التي تنتقل من كونها كلاًً في مرحلة عزلها عن سياقها المقامي والمقامي إلى مرحلة تكون فيها جزءاً من منظومة أكبر هي النص. ولا يعني هذا إلغاء أو إقصاء ذلك التراث النحوي الضخم الذي بنيت مفاهيمه ورسمت تصوراته منذ قرون على أيدي أجيال متعاقبة من اللغويين، إنما هو

(١) انظر: دي بوجراند: النص والخطاب والإجراء، ترجمة : تمام حسان، عالم الكتب، القاهرة، ط١٩٩٨م، ص٨٩، وانظر: عثمان أبو زنيد: في نحو النص، عالم الكتب الحديث، إربد، ط١، ٢٠١٠م، ص٣٠.



السعى لإثراء البحث اللغوي بأدوات ووسائل جديدة في البحث والتحليل لاستكمال جوانب النص وسد الثغرات في الجهود السابقة.^١

فوجود البنية الكلية العليا النص لا يقصي مقولات نحو الجملة، بل على النقيض تماماً، إذ يشكل مستوى الجملة الأساس لأي وصف تالي. ومنه ينطلق البحث عن عناصر توضح منطقية الجمل وصلتها بالموقف التواصلي الذي يجعل من النص وحدة كليّة.^٢ وكل أشكال النقد التي وجهت إلى نحو الجملة لا تعني أنه لم تعدل له قيمة، أو أنه عفا عليه الزمن، بل على العكس من ذلك، فالتراث النحوي السابق، بكل مفاهيمه وتصوراته وقواعد وتحليلاته، كان الأساس الفعلي الذي بُنيت عليه هذه الاتجاهات النصية بكل ما تتصف به من تشعب لأفكارها وتصوراتها ومفاهيمها، إلى حد لم ير فيه بعضهم في نحو النص، إلاً امتداداً لنحو الجملة.^٣

وتجدر الإشارة هنا إلى أنه لما كان نحو العربي قد انطلق من الجملة وغلب الاقتصار على التحليلات النحوية في إطار الجملة، فإنَّ هذا ليس قصوراً فيه، وإنما يعود ذلك إلى الأسباب التي من أجلها تم القيام بتقعيد اللغة، فقد كان من أهمها الرغبة في تقويم اللسان في نطق الجملة، ومن ثم كان الاهتمام بالقواعد، التي تضمن سلامة الجملة بمستوياتها المختلفة، فلم يرتبط الحكم بالصحة أو عدمها بالنص، بل ارتبط

١) انظر: سعيد بحيري: علم لغة النص، الشركة المصرية العالمية للنشر، لونجمان، ط.١٩٩٧م، ص ١٣٣.

٢) انظر: أحمد عفيفي: نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي، مكتبة زهراء الشرق، القاهرة، ١٠، ص ٢٠٠، وانظر: سعيد بحيري: علم لغة النص، ص ٢٣٩.

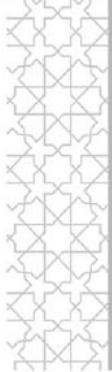
٣) انظر: صلاح فضل: بلاغة الخطاب وعلم النص، الشركة المصرية العالمية للنشر، لونجمان، مصر، ط.١٩٩٢م، ص ٣٢٦، وانظر: الأزهر الرزنان: نسيج النص، بحث في ما يكون به الملفوظ نصا، المركز الثقافي العربي، بيروت والدار البيضاء، ط.١٩٩٣م، ص ١٥-١٩.

بالجملة، ومكوناتها الصوتية، والصرفية والمعجمية. والنحو يقوم على تحليل العلاقات بين الإشارات اللغوية، في المستوى الأفقي، والمستوى الرأسي، وتحليل الدالة صلة الإشارات بالمدلولات الواقع، وتعنى التداولية بتوصيل دلالات الإشارات. ويبدأ النحو عمله باجتزاء الجمل، ثم الانتقال إلى التحليل النصي، ويصبح السلوك اللغوي مجرد تحقيق غير نهائي لعدد من نماذج الجملة. وما على النحو إلا الكشف عن هذه النماذج، وتحديد قوانينها الحاكمة على مكوناتها. أما النص فليس إلا سلسلة متتابعة من الجمل، أو نماذج الجمل الدالة في تشكيله.

فالنص نظام شامل، تتحكم في المستوى الأول منه القواعد النحوية والدلالية التي تحدد الترتيب الداخلي فيه، ويتعلق ذلك بمستوى الجمل أو المتواليات الجملية، أما المستوى الثاني فيتحدد بالنظر إلى النص كاملاً بوصفه وحدة كلية، ويتم ذلك بتجاوز مجموعة المعاني الجزئية التي تتحصل عبر المستوى الأول، حتى يتم الوصول إلى المستوى الأشمل، وهو البنية الكبرى التي تتركب من قضايا تحيل على الواقع نفسها.^٢ فـ“إذا كانت (الجملة) وحدة نحوية، فإن (النص) ليس وحدة نحوية أوسع، أو مجرد مجموع جمل، أو جملة كبرى، وإنما هو وحدة من نوع مختلف، ووحدة دلالية، الوحدة التي لها معنى في سياق هذه الوحدة الدلالية تتحقق أو تتجسد في شكل جمل. وهذا يفسر علاقة النص بالجملة، إذ الأخيرة مجسدة للوحدة الدلالية التي يشكلها النص في موقف

(١) انظر: سعيد بحيري: علم لغة النص، ص. ٢١٩. وانظر: العمري: نظرية الأدب في القرن العشرين، أفريقياً الشرق، بيروت، ط١٩٩٦م، ص. ٦٠.

(٢) انظر: جميل عبد المجيد: البديع بين البلاغة واللسانيات النصية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٤م، ص. ٦٨، وانظر: يوسف نور عوض: نظرية النقد الأدبي الحديث، دار الأمين، القاهرة، ط١، ١٩٩٨م، ص. ٩٠.



اتصالياً". فالنص كما يرى دي بوجراند يتميز بقيمة الاتصالية، و "قد يتجسد كوحدة دلالية في جملة واحدة، وفي أقل من جملة أحياناً كما هو الحال في التنبهات، والعنوانين، والإعلانات التي تكون غالباً من مجرد حرف واسم، مثل (اللبيع) أو (التدخين) وغيرها وبالمثل لا يوجد حد أعلى لطول النص، فقد يكون كتاباً كاملاً، كما هو الحال مثلاً في - الرواية والمسرحية".^٢

وبذلك يتجاوز نحو النص الجملة المنعزلة ذات الوجود المنطقي انعزاليتها ليتجه نحو الاتصالية "فالنص كل وحدة كلامية تخدم غرضاً اتصالياً. وهذا التجاوز لم يكن مجرد نقلة حجمية بل نقلة في المنهج وموضوع البحث، وإجراءاته وأهدافه".^٣ فالفرق بين الألسنية الحديثة والدراسات اللغوية القديمة هو الفرق بين علم النص الحديث والدراسات النقدية والبلاغية القديمة.

وهذا لا يعني أن النصية لا تدرس الجملة بل هي تدخل في إطار لسانيات النص، ما دامت معالجة الجملة / النص لا تقتصر على الجانب التركيبى، وإنما تتعدها بإدراج الجانبين : الدلالي والمقامى^٤، يقول سعيد بحيري: " دون الخوض في الخلاف حول مفهوم النص، فإنه من الضروري أن نشير إلى أن القضية لا تتعلق بالامتداد الأفقي بالكلم أساساً، ولكن تعود إلى اختلاف منظور البحث، فقد تتوافق حدود الجمل، والنصوص في

١) دي بوجراند: النص والخطاب والإجراء، ص ١٢٢.

٢) انظر: دي بوجراند: المصدر السابق، ص ١٢٣.

٣) برند شبلنر: علم اللغة والدراسات الأدبية، دراسة الأسلوب ، البلاغة، علم اللغة النصي، ترجمة محمود جاد الرب، الدار الفنية للنشر والتوزيع، القاهرة، ط ١٩٨٧، ١٩٨١، ص ٢٢٩.

٤) انظر: سعيد بحيري: علم لغة النص، ص ٢١٩، وانظر: جميل عبد المجيد: البديع بين البلاغة واللسانيات النصية، ص ٦٩.

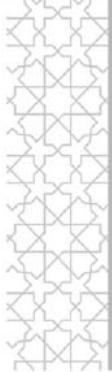
كثير من الأمثلة – كما يتبين – إلا أنه عند التحليل لا يتوقف عند التحليل التركيبى فهذا كاف باتفاقهم جميعاً. وهنا يبدأ تجاوز إطار الجملة إذ يبدأ البحث عن عناصر تتعلق بعناصر غير لغوية حقيقية، تتصل بمنطقة الجملة وصلتها بالموقف التواصلي أو عملية التواصل بصورة عامة ويستوجب البحث عن هدف سابق لوضع الجملة وأثر لاحق فنجد حديثاً عن الفروض المسبقة وأشكال التضمين والتتابع المنطقي للخطاب ككل^١.

وعلى الرغم من الصلة الوثيقة، بين نحو الجملة ونحو النص، بحيث لم تنجح كل المحاولات للتمييز بينهما بشكل حاد، وقد فشلت المحاولات المبنية على تصور تمييز نحو الجملة من نحو النص. حيث إنّ الأول يشكل جزءاً غير قليل من الثاني كما يمثل نحو الجملة نواة نحو النص، وأساسه، فالعلاقات النصية علاقات متشابكة؛ إذ يتعامل التحليل النصي مع الروابط الداخلية والخارجية في النص والجملة. يقول فان دايك Van Dijk () : إنَّ نحو النص ما هو إلَّا امتداد لنحو الجملة، لكن على أساس أنَّ نموذج بنية الجملة يمكن أن يعُدْ نموذجاً جزئياً للنص ككل^٢. فكل منهما نحو الجملة ونحو النص قائم على الآخر، فكما أنَّ الكلمة تتكون من الحروف، والجملة تتكون من كلمات، فإنَّ النص يتكون من الجمل.

وكما أنَّ الكلمة لا تقدم في الجملة إلَّا معنىًّا معجمياً جزئياً، فإنَّ الجملة لا تقدم في النص إلَّا دلالة جزئية وبنية غير مكتفية بذاتها، ولكنه يرتكز عليها ارتكازاً شديداً. يقول بتوفيق: لكل من الجملة والنص حدود وأهداف ووسائل، ولا خلاف في أنَّ الجملة هي المقولبة الأساسية في النظرية اللغوية ، ولكن الوحدة الأساسية للاتصال ليس الجملة بل

١ سعيد بحيري: المرجع السابق، ص ٢٢٩.

٢ سعيد بحيري: المرجع نفسه، ص ١٣٥، وانظر: أحمد المتوكل: بنية الخطاب من الجملة إلى النص، دار توبقال، الدار البيضاء، ط١، ص ٨٤.



النص". فنحو الجملة أو اللسانيات التقليدية يقف عند وصف الجمل وصفاً يستند إلى المكونات النحوية، أما نحو النص فيستعمل وصف الجمل كعتاد من أجل وصف النصوص. حيث يشترك النحوان في الجانب المنهجي الشكلي لا التحليلي، فغاية النحويين هي: "وصف النظام الذي يقوم به موضوع الدراسة"^٢. وهذا الوصف يمثل جانباً منهجياً شكلياً، أماً الجانب التحليلي فهو أحد الأسس المهمة لنحو النص. وهذا لا يعني أنه لا يشكل أساساً لنحو الجملة، لكن ما نجده في كتب النحو هو التركيز عن نماذج تحليلية غير كاملة. وبهذا الخصوص يقول فان ديك^٣: "وتعد أهم مهمة لنحو النص هي صياغة قواعد تمكيناً من حصر كل النصوص النحوية في لغة ما بوضوح، ومن تزويدنا بوصف للأبنية. ويجب أن يعد مثل ذلك النحو النصي إعادة بناء شكلاً للكفاية اللغوية الخاصة بمستخدم اللغة في إنتاج عدد لا نهائي من النصوص".

ويرى أنَّ كتب نحو الجملة القائمة لم تقدم إلا نماذج غير كاملة لهذه الكفاية اللغوية. وأنَّ وصف الأبنية النصية يتجاوز وصف جمل متواالية، وأنَّ مستخدم اللغة لا يقنع بقواعد إنتاج الجملة، غير أنه إذا كان عليه أن ينتج نصاً بوصفه بناءً متماسكاً، فإنَّ كفايته اللغوية يجب أن تتضمن قواعد نصية^٤.

(١) انظر: الأزهر الزناد: *نسيج النص*, ص. ١٧٠، وانظر: حسين خمري: *نظريّة النص من بنية المعنى إلى سيميائية الدال*, الدار العربيّة للعلوم, بيروت-لبنان, منشورات الاختلاف, الجزائر, ط١٠٧، م. ٢٠٠٧، ص. ٢١٩.

(٢) سعيد بحيري: *علم لغة النص*, ص. ١٣٥، وانظر: أحمد المتوكل: *بنية الخطاب من الجملة إلى النص*, دار توبيقال, الدار البيضاء, ط١٩٩٧، م. ١٩٩٧.

(٣) الأزهر الزناد: *نسيج النص*, ص. ١٩٠٢٠، وانظر: بشير إبرير: *من لسانيات الجملة إلى علم النص*, مجلة الموقف الأدبي, عدد ٤، أيلول ٢٠٠٤، دمشق، ص. ١٠.

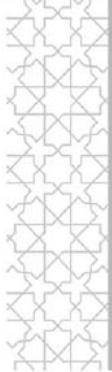
(٤) أحمد المتوكل: *بنية الخطاب من الجملة إلى النص*, ص. ٨٤.

فكلام **فان دايك** هنا يؤكد الترابط بين النحوين، إلا أنه يبيّن أن مهام نحو الجملة غير مهام نحو النص. وما هو مطلوب من نحو النص تتحققه مختلفاً عمّا هو مطلوب من نحو الجملة، فالأنحاء السابقة في نظره لم ترتكز على الدلالة، ولم تربط الجوانب الدلالية بالسياق البراجماتي. وهذا الأمر هو الذي حدا بعلماء لغة النص إلى بحث الأبنية اللغوية شكلاً ودلالة، وربطها ربطاً صريحاً بالسياق البراجماتي، وبالتالي وصفها وصفاً دقيقاً في إطار أوسع وهو نحو النص^١. ويتفق اللغويون المحدثون على أنَّ نحو الجملة لم يعد قادراً على تفسير بعض الظواهر على نحو كافٍ، لأنَّه يعتمد النحو معياراً افتراضياً، وأنَّه يكتفي في التحليل بعناصر وأدوات لغوية بحتة.

ويختلف نحو الجملة عمّا ظهر حديثاً تحت تسمية نحو النص، فالأخير يهتم بتعالق عناصر لغوية تفوق العناصر اللغوية المؤلفة للجملة، فهو يتتجاوز نحو الجملة من حيث اهتمامه ببيان الكيفيات التي تتصل على أساسها جملة بجملة أخرى، أو بأكثر، في المنطوق أو المكتوب، شريطة مجيء الجملتين المتعالقتين، أو الجمل، من مستوى تركيب واحد، أو هو الذي يهتم بأثر سياق مقالى أو حالي، خارج العناصر اللغوية المنطوقة أو المكتوبة، في تفسير بنية المنطوق أو المكتوب أو في بيان المعانى النحوية، التي تؤديها عناصر هذه البنية^٢. ولما كان نحو النص يشكل فرعاً من فروع اللسانيات، يتجاوز حدود نحو الجملة، الذي تمثل الجملة فيه أكبر وحدة لغوية يمكن تحليلها لسانياً، ليدرس جوانب أخرى عديدة، أهمُّها الترابط والتماسك ووسائل كُلٌّ منها وأنواعه.

١ الأزهر الزناد: *نسيج النص*، ص. ٢٠١٩، وانظر: بشير إبرير: *من لسانيات الجملة إلى علم النص*، ص. ١٠.

٢ أحمد المتوكل: *بنية الخطاب من الجملة إلى النص*، ص. ٤٨.



والإحالـة أو المرجعـية وأنماطـها، والـسياق النـصي، وأـطرافـ الحـدث التـواصـلي في النـص.^١ فإـنـه بـذلـك يـحاوـل الخـروج بـهذا النـحو التقـليدي نحوـ الجـملـة منـ أزـمـته المـقيـدة، وـرـفـدـ الـبـحـث اللـغوـي، بـرـصدـ عـلـاقـاتـ إـضـافـيـة، تـسـعـفـهـ فـيـ التـعـاـمـلـ مـعـ النـصـ إـنـتـاجـاًـ وـفـهـمـاًـ وـتـحـلـيـلاًـ، لـمـ تـكـنـ لـتـتـائـىـ لـوـبـقـيـتـ الجـملـةـ هيـ الـوـحدـةـ الـلـغـوـيـةـ الـكـبـرـىـ، وـمـنـ فـرـوقـ بـيـنـ نـحـوـ الجـملـةـ وـنـحـوـ النـصـ أـيـضاًـ، ماـ يـرـتكـزـ فـيـ المـوـضـوعـ وـالـمـنـهـجـ وـالـغـاـيـةـ، إـذـ يـرـىـ الـأـزـهـرـ الـزنـادـ أـنـ مـوـضـوعـ نـحـوـ الجـملـةـ هـوـ دـرـاسـةـ الجـملـةـ، مـوـضـوعـ نـحـوـ النـصـ هـوـ دـرـاسـةـ النـصـ، أـمـاـ غـاـيـةـ نـحـوـ النـحـويـنـ فـهـيـ وـصـفـ النـظـامـ الـذـيـ يـؤـدـيـهـ مـوـضـوعـ درـسـ كـلـّـ مـنـهـمـاـ، وـمـنـ جـهـةـ المـوـضـوعـ، فإـنـ نـحـوـ الجـملـةـ يـدـرـسـ مـاـ يـعـرـفـ بـالـجـملـةـ، وـأـقـصـ حـدـودـهـ اـسـتـيـفـاءـ الـمـعـنـىـ، أـوـ اـسـتـيـفـاءـ الشـكـلـ وـالـمـعـنـىـ مـعـاًـ، أـوـ اـسـتـيـفـاءـ الشـكـلـ وـحـدـهـ، أـمـاـ نـحـوـ النـصـ فإـنـهـ يـدـرـسـ مـاـ يـعـرـفـ بالـنـصـ، الـذـيـ هـوـ، بـحـسـبـ قولـ فـانـ دـايـكـ: "الـبـنـاءـ النـظـريـ التـحـتـيـ الـمـجـرـدـ لـمـاـ يـسـمـىـ عـادـةـ خـطـابـاًـ".^٢ ويـتـأـلـفـ النـصـ عـادـةـ مـنـ جـمـلـةـ أـوـ مـجـمـوعـةـ مـنـ الـجـمـلـ، بـحـيثـ تـكـونـ تـكـونـ الـأـفـكـارـ واـضـحةـ مـتـجـلـيـةـ، ذاتـ وـحدـةـ قـوـاعـدـيـةـ وـدـلـالـيـةـ مـتـمـاسـكـةـ، وـضـمـنـ سـيـاقـ مـعـيـنـ، يـمـكـنـ أنـ يـكـونـ مـنـطـوـقـاًـ أـوـ مـكـتـوبـاًـ بـأـيـ طـولـ كـانـ. فـقـدـ يـكـونـ عـبـارـةـ قـصـيرـةـ مـثـلـ: قـفـ، أـوـ مـمـنـوـعـ التـدـخـينـ...ـ وـمـنـ الـعـلـاقـاتـ الـتـيـ تـبـرـزـ بـيـنـ الـكـلـمـاتـ وـالـجـمـلـ: إـشـارـةـ، أـوـ الـبـدـيلـ، أـوـ الـحـذـفـ، أـوـ الـضـمـائـرـ، أـوـ الـأـسـمـ الـمـوـصـولـ...ـ وـغـيرـهـاـ مـنـ هـذـهـ الـأـدـوـاتـ مـمـاـ تـسـهـمـ فـيـ فـهـمـ النـصـ كـثـيرـاًـ.ـ وـيمـكـنـ أنـ نـدـخـلـ كـثـيرـاًـ مـنـ عـنـاصـرـ نـحـوـ الجـملـةـ فـيـ عـنـاصـرـ التـمـاسـكـ النـصـيـ؛ـ مـثـلـ:ـ إـدخـالـ

١) انظر: صبحي الفقي: علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق، دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، ط.١، ٢٠٠٠م، ج.١/ص.٥١.

٢) انظر: الأزهر الزناد: نسيج النص، ص.١٥، وانظر: محمد خطابي: لسانيات النص، مدخل إلى انسجام الخطاب، المركز الثقافي العربي، بيروت والدار البيضاء، ط.١٩٩١م، ص.٢٩.

٣) انظر: صبحي الفقي: علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق، ج.١/ص.٥٢.

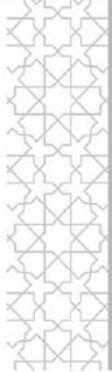
حذف المبتدأ في العنصر الإحالى، وربطه بعنصر إشاري محوري سبقه في الذكر، أو إدخال عناصر التعين في التَّعرِيف، كتماسك بين عناصر الإحالات إلى عنصر إشاري، أو إدخال عنصر السياق في بيان سبب العدول عن صيغة الجمع إلى المفرد حيث يتطلب مقام العبودية الإفراد، لأنَّ نحو النص يرتكز على نحو الجملة^١. وقد واجه نحو الجملة معارضة من علماء النفس، والاجتماع، والجاسوب، لقصوره عن تلبية احتياجات هذه العلوم، فكان نحو النص هو البديل القوي، لتميزه بفضاءات أوسع في التحليل، فيها حرية الحركة متاحة، وافتتاح نحو النص على كثير من العلوم.

بالإضافة إلى أنَّه لا يكتفي بالعناصر اللغوية وأدواتها، بل يتتجاوزها كثيراً في استخدام العلوم الأخرى ذات الصلة، وبذلك فإنَّ علم النص يعدّ وحدة كبيرة، بينما يعدّ نحو الجملة وحدة صغرى. وتحليل نص يتطلب تصورات واسعة تشمل عناصر نحوية، ودلالية، ومنطقية، وتداوile، يحدد نوع ذلك النص، إذ تغير عناصر التحليل بتغيير نموذج النص شكلاً ومضموناً^٢.

ويتسم التحليل النصي بالдинامية الحرة في استخلاص المعايير والقيود من النص، ولا يفرض شكلاً تحليلياً معيناً على نص من خلال تصورات مسبقة، لأنَّ النص لا يخضع لقواعد معيارية مثل الجملة وبينما نجد معظم ما أصاب نظريات الجملة من نجاح يعود إلى عمليات استبعاد الأمثلة غير المقبولة نرى نجاح لسانيات النص يعتمد على أساس تجريبي واسع، إذ يجب أن نبحث بنشاط عن الشواهد المتنوعة من كل أنجاس النصوص: من القصص، والروايات، والإعلانات. ولا يمكن للسانيات النص أن تعمل على

١) انظر: محمد خطابي: لسانيات النص، ص ٤٨.

٢) انظر: صبحي الفقي: علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق، ج ١/ص ٥٣.



تهيئة نحو تجريدي لتوليد كل النصوص الممكنة في اللغة، واستبعاد كل ما ليس نصاً، فمجال التوليد أوسع من أن يحاط به، ويطرد اتساعه على الدوام. إن مفهوم ما ليس نصاً ليس ذا خطر، لأن وروده يؤدي في العادة إلى عدم قبوله أو إلى عدم القدرة على الاتصال. أما العمل الأهم للسانيات النص فهو بالأحرى دراسة مفهوم النصية (Textuality). من حيث هو عامل ناتج عن الإجراءات الاتصالية المتخذة من أجل استعمال النص! فكل الدراسات النحوية السابقة نحو النص، ركزت على وصف الأبنية اللغوية، في معزل عن الجوانب الدلالية والتواصلية وقد دفع هذا علماء نحو النص إلى البحث عن وصف، يمكن أن يجمع تلك الجوانب، ذلك أنَّ الجملة في النص، ذات دلالة جزئية، ولا يمكن أن تقرر، بالتحديد، الدلالة الحقيقية لـكلِّ جملة، داخل النص، إلَّا بمراعاة الدلالات السابقة واللاحقة، في ذلك التتابع الجملي. فالنص، باعتباره وحدة كُلِّية متربطة الأجزاء، لا يسمح بوجود مستقل لعناصره. فالجملة في النص لا تفهم في حد ذاتها وإنما تفهم الجملة الأخرى في فهمها.

وإنَّ النصَّ لا يقر للجملة بالاستقلال، وهذا مبدأ أساسٍ يُفضي إلى أنَّ نحو الجملة غير كافٍ لوصف تتابعات كبرى متجاوزة للجملة، وظواهر تتعلق ببنية النص ككل. ولذلك فقد أشار فريق من العلماء إلى أنه لا يمكن الفصل بين الجملة والنص، ولا مانع من استلهام نظرة تكاملية بين نحو النص ونحو الجملة. ثم إنَّ التحول من نحو الجملة إلى نحو النص، أدى إلى التحول إلى الاعتداد بالمتلقِّي، لأنَّه هو الذي سوف يحكم على انسجام النص^١، باستخدامه آلية تحليل نصية.

١) انظر: دي بوجراند: النص والخطاب والإجراء، ص ٩٤-٩٦.

٢) انظر: بشير إيرير: من لسانيات الجملة إلى علم النص، ص ١١. وانظر: سعيد بحيري: علم لغة النص،

تستند إلى الأسلوب والبلاغة، إذ إنها الأفق المنشود والمُلتقي الضروري للتداولية وعلم النص. بقصد إزالة الحواجز القائمة بين النحو والبلاغة، وتحليل النصوص بوسائل نحوية وببلاغية معًا، تعكس قصد المرسل، ومقبولية النص، وتعدد المعانٍ^١. وهذه مهمة المتأفي، الذي بات النص بين يديه. وكان أغلب الدارسين قد بنوا تعريفهم للنص ولسانياته على الجملة ونحوها، واتّخذوا النص طريقةً للانتقال إلى الحديث عن طريق ظواهر الانسجام والترابط بين الجمل المنجزة في إطار مقامٍ معينٍ، وتحدّثوا عن حدود النص، أي بدايته ونهايته، وعن عنوانه واستهلاله وعلامات نهايته، وعن مكوناته وعنصره التي يتأسّس عليها، كالجملة والقول الموجز، وما كان أصغر منها، ومكونات جمليّة، ومجموعة جملٍ، ومجموعة أقوال استعملها المتكلّم.

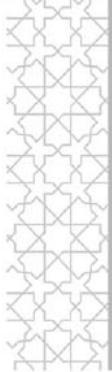
وبهذا فقد تطورت اللسانيات من لسانيات الكلمة إلى لسانيات الجملة إلى لسانيات النص، وإن دراسة النص لتعذر خطوة ضرورية لكي تحدث بها قطبيعة معرفية مع المنظور الجزئي الذي يتمحور حول الكلمة، فإذا ما صارت هذه الخطوة وسارت بها، فإنها ستتجاوز، والحال كذلك، النظر إلى اللغة من خلال النظريات التطورية والتاريخية، كما أنها ستتجاوز في الوقت نفسه البنويات اللسانية التي تقف عند حدود الجملة، وكذلك مناهج النظر إلى اللغة من خلال النماذج اللغوية المستندة إلى العقلانية الديكارتية^٢.

• دراسة أسلوبية نصية، سورة الفاتحة أنموذجاً:

إن التماسک والانسجام والترابط في القرآن الكريم مبنيٌ على نظمٍ متّميزة تألفت وانتظمت دررها وتناسبَت عناصره وأفكاره، فـلا اختلاف ولا تناقض ولا تباينَ في جزء من

١) انظر: محمد خطابي: لسانيات النص، ص. ٥٠.

٢) انظر: المرجع نفسه، ص. ٩٤.



أجزائه، فهوَ ظُمْرٌ مُتَنَاسِبٌ في معانيه ومبانيه، في أصواته، وألفاظه وتعابيره، في إيقاعه وفواصِلِه. فالسُورَى بل الآيات مُحكمة البناء، مَطَاعُها يُنَاسِبُ مَوْضِعَها ومَقَاصِدَها وخاتمتها، ومعانِيهِا الجُزْئيَّةُ وَمَقَاطِعُها مُتَنَاسِبَةٌ تَنَاسِباً يَرْتَكِزُ عَلَى التَّوَافُقِ وَمُرَاعَاةِ النَّظِيرِ، فَكَانَ التَّوَافُقُ الْمَعْنَوِيُّ مِنْ أَبْرَزِ عَنَّاصِرِ الْوَحْدَةِ فِي كُلِّ سُورَةٍ، وَمِنْ مَظَاهِرِ التَّوَافُقِ افْتِتاحُ السُورَةِ بِمَا يُنَاسِبُ غَرَضَهَا وَرُوحَهَا، وَاخْتِتَامُهَا بِمَا يُنَاسِبُ فَاتِحَتَهَا. وَهَذَا يَتَجَلُّ فِي سُورَةِ الْفَاتِحةِ أَمُّ الْكِتَابِ. فَهِيَ أَنْمُوذِجٌ مِنَ الْآيَاتِ الْمُجَمَعَةِ الَّتِي التَّاءَتْ فِيهَا سَلِسَلَةٌ مُتَالِفَةٌ مِنَ الْفِكَارِ، وَنَسَقٌ وَاحِدٌ مِنَ الْبَيَانِ تَعْنَاقُ فِيهِ الْجُمْلُ وَالْكَلَمَاتُ وَالْحُرُوفُ، فَتَشَتَّرُكُ الْآيَاتُ فِيهَا عَلَى جُمْلَةٍ مِنَ الْوَشَائِجِ الْلُّفْظِيَّةِ وَالْمَعْنَوِيَّةِ الَّتِي تَرَبِطُ أَجْزَاءَ السُورَةِ الْكَرِيمَةِ بَعْضَهَا بِبَعْضٍ، وَفِي كُلِّ جُزْءٍ مِنْ أَجْزَاءِ السُورَةِ أُسْبَابٌ مُمْدُودَةٌ، فِي شَبَكَةٍ مِنَ الْعَلَائِقِ الْمُحْكَمَةِ النَّسْجُ .

وَفِي سُورَةِ الْفَاتِحةِ خِيطٌ يَحْبَكُ نَسِيجَهُ إِلَى غَايَةِ، وَوَحْدَةُ نِظَامِيْ مَعْنَوِيِّ فِي جُملَتَهَا، تَدْلِيْلُ عَلَيْهِ مَا يُوَافِقُهَا مِنْ نِظَامٍ لَفْظِيٍّ مُوزَعٌ فِي سَلِسَلَةٍ ذَاتِ حَلَقَاتٍ. فَالسُورَةُ فِي جُملَتَهَا كَلَامٌ وَاحِدٌ يَتَعَلَّقُ آخِرُهُ بِأُولَهُ، وَأُولُهُ بِآخِرِهِ، وَيَتَرَامِي بِجُملَتِهِ إِلَى غَرَضٍ وَاحِدٍ هُوَ التَّفَكُرُ وَالتَّدَبِّرُ فِي عَظَمَةِ الْخَالِقِ، كَمَا تَعْلُقُ الْجُمْلَ بَعْضُهَا بَعْضٌ فِي الْقَضِيَّةِ الْوَاحِدَةِ.

فَلَا غُنْيٌ لِتَفْهِمِ نِظَامِ السُورَةِ عَنِ اسْتِيَافِ النَّظرِ فِي جَمِيعِهَا، وَلَا يَتَصُورُ النَّسْقُ الْعَامُ لِلْسُورَةِ إِلَّا بِإِحْكَامِ النَّظَرِ فِي السُورَةِ كُلِّهَا أَوْلًا، قَبْلَ الْبَحْثِ عَنِ الصِّلَاتِ الْمَوْضِعِيَّةِ بَيْنِ الْجُزْءِ وَالْجُزْءِ، وَهِيَ تَلَكَ الصِّلَاتُ الْمُبَثُوثَةُ فِي مَثَانِي الْآيَاتِ وَمَقَاطِعِهَا، فَلَا بدَّ أَنْ يُحْكَمَ النَّظَرُ فِي السُورَةِ كُلِّهَا بِإِحْصَاءِ أَجْزَائِهَا وَضَبْطِ مَقَاصِدِهَا عَلَى وَجْهِ يَكُونُ عَوْنَانِيًّا عَلَى السَّيْرِ فِي تَلَكَ التَّفَاصِيلِ عَلَى بَيْنَهُ، وَفِي سَبِيلِ الْوَصْلِ إِلَى ذَلِكَ الْإِحْكَامِ مِنَ التَّمَاسِكِ وَالاتِّساقِ وَالانسِجامِ، قَمَتْ بِتَحْلِيلِ سُورَةِ الْفَاتِحةِ تَحْلِيلًا نَصِيًّا عَلَى النَّحوِ الْآتِيِّ:

• أولاً: التناسق والانسجام اللغطي:

في سورة الفاتحة جاءت الآيات متناغمة منسجمة، حيث تتواءم وتتفق النظائر والمتباينات، فانتظمت الألفاظ والكلمات والأصوات مع بعضها في صورة منسجمة متناغمة لتحقق الترابط الفكري والعقائدي والموضوعي، فكان هناك تفرد وتميز في إيراد المعاني وانتقاء المباني، بحيث كانت الكلمة المفردة بمعناها ومبناهَا مُتمكّنة في موقعها بحيث لا يسد مسدها مفردة أخرى، فكان من شأن هذه الوحدة النصية أن تبعث اللذة في النفوس، والتأثير في الأسماع، والأثر في القلوب.

فجاءت تسمية السورة "الفاتحة"، فاتحة الكتاب، لتدخل الأمن والأمان والطمأنينة في قلب السامع، فإذا كانت التسمية هي الفاتحة، فهي تفتح وتزيل الغشاوة عن قلوب المغفلة قلوبهم، والمنصرفة عقولهم، والموصلة صدورهم، وترسم الطريق الصحيح المستقيم لمن طلب الهدية. ومن مظاهر التوافق افتتاح السورة بما يناسب غرضها وروحها وختمها، واحتتماها بما يناسب فاتحتها. وهذا ما يسمى بالحلقة المفرغة الذي يؤدي الأول فيها إلى الآخر، والآخر إلى الأول. فبدأت الآيات بالحمد والثناء للخالق "الله". وانتهت بطلب الهدية والسير على الطريق الصحيح المستقيم.

وفي قوله تعالى "الحمد لله رب العالمين":

الحمد (مبتدأ) + لله (الخبر)

فبدأت بالحمد لله عز وجل، وقدّم الحمد على اسم الله، وكان صفة الحمد ملتصقة به، لأنّه جل شأنه مستحق لها دون غيره، وكل نعمة وكل كمال هو مصدرهما، لذلك استوجب المقام تقديم لفظة الحمد. ولو كانت على نحو آخر؛ مثل:

الله (مبتدأ) + يحمد (الخبر)



لاختلاف المعنى، وكان السياق يفسر على أن الحمد لله ولغيره، ولكن في تقديم الحمد كانت الصفة مختصة به دون غيره، فالحمد لا يكون إلا لله.

ثم جاءت صفات متالية فكانت الأولى "الرب"، فكانت هذه الصفة الأقوى، والأظهر والألين، ومعنى (الرب)، أي: ذو الربوبية على خلقه أجمعين خلقاً، وملكاً، وتصرفاً، وتدبيراً، فالرب هو الموجد من العدم، لذلك استحق الحمد والثناء والشكر، وفي كلمة الرب معنى التربية والإصلاح والتهدیب للنفس، فكل نعمة يراها الإنسان في نفسه وفي الآفاق وفي العالمين فمنه جلت قدرته، فليس في الكون متصرف بالإيجاد ولا بالإشقاء والإسعاد إلا هو.

فكانت الآيات على النحو الآتي:

"الحمد لله رب العالمين، الرحمن الرحيم، مالك يوم الدين"
الحمد (مبتدأ) + لله (الخبر) + رب (صفة لله) + العالمين (مضاف إليه) + الرحمن (صفة لله) + الرحيم (صفة لله)، مالك (صفة).

في هذه الآيات بدأ بالعام وانتقل للخاص؛ فكلمة "الرب" من الأسماء الدالة على جملة معانٍ لا على معنى واحد. فهذا الاسم إذا أفرد تناول في دلالاته سائر أسماء الله الحسنى وصفاته العليا فهي من الربوبية، لذلك تلتها صفات أخرى ملائمة ومنسجمة معها ضمن السياق اللغطي والمعنوي، فكانت بمثابة التعريف بالمعبود، مرجع الأسماء الحسنى والصفات العليا، وهي: (الرب، الرحمن، الرحيم، مالك)، فكانت الرحمة الإلهية تقتضي البدأ بالترغيب فذكر الرحمة لأن علاقته الأصلية بعباده هي الرحمة، وأسمه «الرحمن الرحيم» يشيران إلى عظيم رحمته بعباده. ولو كانت الآيات على نحو آخر، مثل:

الحمد (مبتدأ) + الله (الخبر) + رب (صفة لله) + العالمين (مضاف إليه) + هو (مبتدأ)
الرحمن (خبر المبتدأ) + هو (ضمير منفصل في محل رفع مبتدأ) + الرحيم (خبر المبتدأ).
لاختلاف المعنى تماماً، ولانفصال الصفات عن الخالق، وما كان لها من الأثر ما أحدثه هذا
التوالي، فكان لهذا الاتصال، والالتصاق، والتتابع دون فاصل بين اسم الله والصفات : (الرب،
الرحمن، الرحيم، مالك)، عظيم الأثر في نفس السامع وبليغ الفهم في قلب القارئ.
وكان هناك انتقاء وتفرد وتميز في اختيار لفظة (العالمين)، فالعالّمون جمع عالم.
والعالم: جمع لا واحد له من لفظه، فهي اسم لأصناف الأمم كلها، وكل صنف منها
عالم، وأهل كل قرن في كل زمان، فالإنس عالم، والجنة عالم، وكذلك سائر أنجاس
الخلق، كل جنس منها عالم زمانه. فالله هو رب كل الخلق من إنس وج恩 وسائر
المخلوقات، فلو كانت هناك كلمة أخرى مثل : الناس لقصد بها الإنس فقط، وكانت
كلمة العالمين أكثر انسجاماً وتناغماً مع السياق.

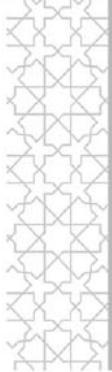
وفي قوله تعالى: ”مالك يوم الدين“

مالك (صفة لله) + يوم (مضاف إليه) + الدين (مضاف إليه)

فالملك هي صفة لله عز وجل، ويوم الدين هو يوم الجزاء، من مملوكت الله عز
وجل، فهذه الآية تضمنت الوعيد والوعيد معاً، لأن معنى الدين هو الجزاء والخضوع
والانقياد لجزائه وأن العالم كله يكون فيه خاضعاً لعظمته ظاهراً وباطناً، يرجو رحمته
ويخشى عذابه. ومن رحمة الله عز وجل في هذه الآيات أنه بدأ بالترغيب حينما تحدث
عن الرحمة في سياق الآيات الأولى، ثم عقبها بالترهيب في سياق حديثه عن يوم الدين،
فالموطن يتطلب الترغيب والترهيب ما دام الحديث في صفات الله.

وفي قوله تعالى: ”إياك نعبد، وإياك نستعين“

إياك (ضمير منفصل مبني في محل نصب مفعول به مقدم) + نعبد (فعل مضارع)



فتقديم الضمير المنفصل (إياك) دلالة على أهمية العمل ، فالعبادة لا تكون إلا لله . فهو المختص بها، وبما أن العبادة لا تكون إلا لله ، هذا يقتضي ألا أن تكون الاستعانة إلا من حقت له العبادة ، والاستعانة به على كل الأمور والإقرار بأن المعونة من عنده . والقدرة له والاعتراف بالعجز عن القيام بشيء منها إلا بإعانته والاستعانة به .

وفي قوله تعالى: "اهدنا الصراط المستقيم، صراط الذين أنعمت عليهم"

هنا تحول في الخطاب من ضمير المخاطب إلى ضمير المتكلم نحن، فالآية تتكون من: اهدنا(فعل+فاعل+مفعول به) + الصراط (مفعول به ٢) + المستقيم (صفة للصراط) فهذا الاتصال بين الفعل، والفاعل، والمفعول به يدل على العلاقة الوطيدة بين الخالق والمخلوق، والعبد والمعبد. فلا انفصال بينهما. فالرحمة لا تكون إلا منه، والشكر لا يكون إلا له، وهذا التنوع في الضمائر من شأنه أن يبعث التجديد والحيوية في ثنايا النص مما يبعد الملل عن نفس القارئ، فيبث فيه شحنات إيجابية تدفعه إلى الفهم والتدبر والتفكير.

وفي جملة الدعاء هنا قال (اهدنا)، ولم يقل (اهدني)، فإن الدعاء كلما كان أعمّ كان إلى الإجابة أقرب ، فإنه لا بد أن يكون في المسلمين من يستحق الإجابة فإذا أجب الله تعالى دعاءه في حق البعض، فهو أكرم من أن يرده. وهنا من باب الترغيب كما هو مثبت في كل سور القرآن، بدأ بالهداية ، فالهداية من الله والضلال من العبد. وحتى يبعد عن النفس اللبس وعدم الفهم، حدده وبينه لنا، لتكون السعادة في الاستقامة عليه، والشقاوة في الانحراف عنه.

وفي قوله تعالى: "صراط الذين أنعمت عليهم"

عقب الصراط بشيء من التفصيل ليوضح مغزاه ويبين فحواه. فلا يقع العبد فيما هو مناف للمعنى، ويخرج من دائرة اللبس وعدم الفهم، فجاء بشيء وضده، فالصراط هو

الصراط الصحيح الذي يقود إلى طريق الحق واليقين، لا طريق الريف والباطل والضلal. طريق يرشد إلى رب الرحمن الرحيم، فهو طريق من أنعم عليه رب بالنور والهدایة واليقين، فعرفوه فاطمأنت قلوبهم واهتدت عقولهم فلم يزيفوا عن ذلك الطريق، وحتى ينضح المعنى جاء بالضد، وهو طريق الضالين، الذين ضلت عقولهم وقست قلوبهم، فخانتهم وأرشدتهم إلى طريق الباطل، فانحرفوا عن الطريق المستقيم. وهو الذي من سلكه فاز ومن تنكبه هلك.

وفي قوله تعالى: "غير المغضوب عليهم ولا الضالين"

غير (صفة للذين) + المغضوب (امضاف إليه)

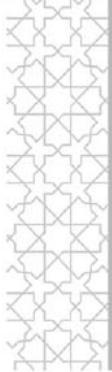
فهنا الدعاء بـألا نكون من أي فئة من جنس المغضوب عليهم، ولا حتى الضالين، تصريح بأن من البشر من تعمد عصيان الله وغضبه فاستحق العقاب وكان محفوفا بالغضب الإلهي والحزى في هذه الحياة الدنيا ومن الناس من حاد عن الطريق وضل فكانت عاقبته الخزي.

وفي الآيات قدم صفة الرحمة في قوله تعالى: "الرحمن الرحيم" على الجلال والهيبة وهو "مالك يوم الدين"، وقدم العطاء والنعم في قوله: "أنعمت عليهم" على الوعد والوعيد في قوله تعالى: "غير المغضوب عليهم ولا الضالين" لأن الترغيب أكثر تأثيرا في النقوس، ولأن رحمته تعالى وعطاءه سبقاً غضبه ومنعه.

• ثانياً: التناسُب المعنوي:

من مظاهر التناسُب المعنوي تناسُب الأصواتِ القرآنية والتَّوازنُ في النُّظم الصوتيّ وتناسُب الفواصل.

كما في قوله تعالى: "الحمد لله رب العالمين، الرحمن الرحيم، مالك يوم الدين، إياك نعبد وإياك نستعين، اهدنا الصراط المستقيم".



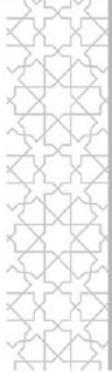
فكان هناك تناغم وانسجام بين تعاقب الحرفين "النون، والميم" في آيات سورة الفاتحة وهي أصوات تشتراك في الصفات الصوتية نفسها إلا أن الميم صوت مخرج من الشفتان، والنون من طرفي اللسان، فكأن اللسان يشترك مع الشفتين في التلفظ بحمد الله وشكراه والثناء عليه. فكان لهذا الانسجام بين هذه الفوائل إيقاع صوتي له أثر فعال عند القارئ؛ لبيان المعنى، لماله من أثر في إمالة النفس في تقبل المفاهيم والأغراض التي جاء بها . فكان لهذا الإيقاع أثر في جذب القارئ . وقد كان لفوائل الآيات مزية مهمة في إعطاء الآيات القرآنية جرساً إيقاعياً له أثره الخاص في النفس والوجودان، يثبت أثر الفاصلة في التعبير القرآني مضموناً وشكلأً، ومراعاتها لمقتضيات الأحوال النفسية المختلفة للمخاطبين.

ومن مظاهر الانسجام والترابط في النص : حُسن النسق؛ وهو التناسق والانسجام بين صفات معطوفات متلاحمات تلامحاً سليماً مستحسناً، بحيث إذا أفردت كل جملة على حدة كانت قائمة بذاتها مستقلة عن غيرها، كما في قوله تعالى : "الحمد لله رب العالمين، الرحمن الرحيم، مالك يوم الدين"، وهذه الآياتُ التّلّاثُ شاملةٌ لـكُلّ معنى تَضْمِنْتُه الأسماءُ الحسنى والصفاتُ العلّى، فـكُلّ ما في القرآن من ذلك فهو مُفْحَلٌ من جوابِها.

وفي قوله تعالى: "اهدنا الصراط المستقيم، صراط الذين أنعمت عليهم، غير المغضوب عليهم ولا الضالين"، وهذه الآياتُ شاملةٌ لـكُلّ ما يُحيطُ بأمر الخلق في الوصول إلى الحق سبحانه والاطمئنان إلى رحمة الله والانقطاع دون ذلك. فالآيات تتضادر مع بعضها لتشكل شبكة واحدة من العلاقات تتضادر معالترسخ مفهوم العقيدة في قلب المؤمن.

ومن مظاهر الانسجام تفسير القرآن بالقرآن، أي تفسير النص بالنص من داخل النسق القرآني نفسه: وهو إرداد الكلمة بآخر ترفع عنها اللبس وتقرها من الفهم. حwo قوله تعالى: "اهدنا الصراط المستقيم، صراط الذين أنعمت عليهم، غير المغضوب عليهم، ولا الضالين". فهنا منعا للبس شرح وبين وحدد الصراط، فهو صراط الذين أنعمت عليهم لا من غضبت عليهم.

ومن مظاهر الانسجام أيضاً الجمع بين غرضين مختلفين، كما في قوله تعالى: "اهدنا الصراط المستقيم، صراط الذين أنعمت عليهم، غير المغضوب عليهم"، فهنا جمع بين من أنعم عليه بالهدية والفتنة التي ضلت عن الهدية فكان أقوى في الإفهام ومن مظاهر جماليات الانسجام والتماสكي في النص القرآني: بـلاغة التنويع والتلوين في الموضوعات، والافتنان والتلوين في الأسلوب. فهو لا يبقى على نمط واحد من التعبير، بل يغایر ويبدل وينوع في الأساليب. وهو لا يعتمد على هدف واحد من المعاني، بل يتنتقل في السورة الواحدة من معنى إلى معنى ويتنقل في المعنى الواحد بين إنشاء وإخبار، وإظهار وإضمار، واسمية وفعالية، ومُضيٌّ وحضور واستقبال وتكلّم وغيبة وخطاب، إلى غير ذلك من طرق الأداء. ومع هذه التحوّلات المستمرة التي هي مبنية على الاختلاج والاضطراب، في داخل الموضوع أو في الخروج منه، نراه لا يُضطرب ولا يتعرّض، بل يحتفظ بتلك الطبقة العليا من مثابة النظم وجودة السبك حتى يصوغ من هذه الأفانين الكثيرة نصا منسجماً متسقاً متألفة معانيه وألفاظه. وهذا تمثل في سورة الفاتحة في الانتقال من الاسم الظاهر (الله)، إلى ضمير المخاطب (إياك) إلى ضمير المتكلم (نستعين)، إلى الضمير المتصل (اهدنا)، وأنعمت) إلى الضمير المستتر (الضالين)، وهنا انتقال بالضمائر، فتحول إلى ضمير المخاطب للحضور الإلهي غير المنقطع في أية لحظة رمانية أو مكانية.. فكان لهذا الالتفات أثر في تطريدة الكلام ودفع الملل والضجر



والسامة عن أذن السامع، وهذا التحول بالخطاب من شأنه أن يوّقه الغافل وينبه السامع إلى أهمية الخطاب المسموع، وفيه تنويع وتغيير في النسق من شأنه أن يبيث إشارات تحفيزية في أذن القارئ، مما يؤدي إلى التلوين والتنويع في النص ويث التماسك والانسجام بين الفاظه ومعانيه.

ومن مظاهر الانسجام والتماسك في سورة الفاتحة التنويع والتلوين في دلالة الفعل على الزَّمْن، ووجهُ التَّلَوِين ظاهِرٌ في الانتقال من صيغةِ الفعل المضارع (إياك نستعين) إلى صيغةِ فعل الأمر (اهدنا الصراط). ومما يُفِيدُ التَّلَوِينَ في أسلوبِ الصيغةِ الْزَّمْنِيَّة والانتقال من زمانٍ إلى آخر: الانتقال من الماضي إلى المضارع، نحو قوله تعالى: "إياك نعبد، وإياك نستعين"، ففيه انتقالٌ من المضارع (نعبد) إلى الأمر (اهدنا) ثم إلى الزَّمْنِ الماضي (أنعمت)، وكانَ الزَّمنُ الذي تمثل به الفعل الذي يحمل معنى الدعاء (اهدنا) فترة زمنية تقع بين مشهدتين من الزَّمن ماضٍ ومضارع، ففي تلك التنويعات الزمنية التفاتٌ بلاغيٌّ متميز حرك المشهد وتنقل عبر أزمنته. فكانَه يعبر عن حاجة العبد لربه في الماضي والحاضر والمستقبل.

ومن أدواتِ القرآنِ الْكَرِيمِ الرَّابِطَةِ لأجزاءِ النَّصِّ: الضمائر

ومن وظائفِ الضمائر في اللغةِ العربيةِ الاختصارُ لأنّها تقومُ مقامَ الاسمِ الظاهر وتُغْنِي عن تكراره، ومن وظائفِها الربطُ ووصلُ الجملِ بعضِها ببعضٍ، ومن وظائفِها أيضًا الإحالَةُ عَلَى سابقٍ، وهي عودُه على مُتقَدِّمٍ بما يُعني عن ذكره وبما يربطُ آخرَ الكلامِ بأولِه.

هذا، ولا بد للضمير من مرجع يعود إليه، ويكون المرجع إما ملفوظاً به سابقاً مطابقاً له، نحو قوله تعالى: "إياك نعبد، وإياك نستعين"، وقوله تعالى: "اهدنا الصراط المستقيم". فالضمير المنفصل هنا يعود على كلمة (الله) في بداية السورة. أو مُتضمناً لها، نحو: "صراط الذين أنعمت"، فإن الفعل أنعمت يتضمنُ الاسمَ المرجعَ وهو "الصراط"، أو دالاً عليه بالالتزامِ نحو: "اهدنا الصراط المستقيم"؛ فالهادي هو الله عز وجل.

وهذا التنوع في استخدام الضمائر من بَلَاغَةِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ومن مَظاہِرِ تَمَاسِكٍ نَصِّهِ وَانسجامِهِ.

وهكذا نصل إلى أن سورة الفاتحة اشتملت على مُقدِّمةٍ ومَقاصِدَ وَاختتامٍ، وأهمَّ ملمح لهذه السورة عُنْصُرُ الانسجام والتَّمَاسِك. فالالتقت النهاية مع البداية، فكانت كالحلقة المفرغة، فبدأت بالحمد والثناء، وانتهت بالدعاء، فبنيت هذه السورة على الوحدة الموضوعية التي تشدُّ أجزاءَها، وترتبطُ آياتِها ومعانِي جُملِها.

* * *

الخاتمة:

يتكون النص اللغوي من جمل متراكبة فيما بينها بنظام فعال، فالنواة الأساسية للنص هي الجملة، ولا يتم ذلك الترابط ببساطة؛ لأن كل نص ينشأ في ظروف سياقية خاصة به، إذ إنه ينشأ من نقطة مركزية يدور في فلكها، وهذه النقطة تمثل بؤرة النص التي يتقابل أمامها المرسل، والمتلقي. ويعني التماسك النّصي بالعلاقات بين أجزاء الجملة، وأيضاً بالعلاقات بين جمل النص، وبين فقراته. بل ويهتم بالعلاقات بين النص وما يحيط به، ومن ثم يحيط التماسك بالنص كاملاً، داخلياً وخارجياً. ويمثل السياق والمتنافي والتواصل العوامل المساعدة في تحقيق التماسك وفك شفرة النص. وقد أدرك علماء النص أهمية المتنافي في التحليل النّصي، وأنه ليس مجرد متلقي سلب، بل يعد مشاركاً فعالاً في النص، وهذه المشاركة لا تعني قطع الصلة بين البنية والقراءة، وإنما تعني اندماجها في عملية دلالية واحدة. فممارسة القراءة هي إسهام في التأليف، فالقارئ أهمية جوهرية في عملية التفسير لا يقل أهمية عند دور المنتج للنص، فالنص ليس له وجود إلا إذا تحقق على أرض الواقع، وبالتالي هو لا يتحقق إلا من خلال القارئ.

* * *

قائمة المصادر والمراجع:

١. أحمد عفيفي: نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي، مكتبة زهراء الشرق، القاهرة، ط٢٠٠١، م.
٢. أحمد المتوكل: بنية الخطاب من الجملة إلى النص، دار توبقال، الدار البيضاء، ط١.
٣. الأزهر الزناد: نسيج النص: بحث في ما يكون به المفهوم نصاً، المركز الثقافي العربي، بيروت والدار البيضاء، ط١٩٩٣، م.
٤. برند شيلر: علم اللغة والدراسات الأدبية: دراسة الأسلوب، البلاغة، علم اللغة النصي، ترجمة محمود جاد الرب، الدار الفنية للنشر والتوزيع، القاهرة، ط١٩٨٧، م.
٥. جميل عبد المجيد: البديع بين البلاغة واللسانيات النصية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ط١٩٩٨، م.
٦. حسين خمري: نظرية النص من بنية المعنى إلى سيميائية الدال، الدار العربية للعلوم، بيروت - لبنان، منشورات الاختلاف، الجزائر، ط١٢٠٠٧، م.
٧. روبرت دي بوجراند: النص والخطاب والإجراء، ترجمة تمام حسان، عالم الكتب، القاهرة، ط١، ١٩٩٨، م.
٨. سعيد بحيري: علم لغة النص، الشركة المصرية العالمية للنشر، لونجمان، ط١، ١٩٩٧، م.
٩. صبحي الفقي: علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق، دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، ط١، ٢٠٠٠، م.
١٠. صلاح فضل: بلاغة الخطاب وعلم النص، الشركة المصرية العالمية للنشر، لونجمان، مصر، ط١، ١٩٩٢، م.
١١. عثمان أبو زنيد: في نحو النص، عالم الكتب الحديث، إربد، ط١، ٢٠١٠، م.
١٢. محمد خطابي: لسانيات النص، مدخل إلى انسجام الخطاب، المركز الثقافي العربي، بيروت والدار البيضاء، ط١٩٩١، م.



١٣. محمد فكري الجزار: *لسانيات الاختلاف "الخصائص الجمالية لمستويات بناء النص في شعر الحداثة"*. إيتراك للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، ط٢٠٠١، م٢٠٠١.
١٤. يوسف نور عوض: *نظرية النقد الأدبي الحديث*. دار الأمين، القاهرة، ط١٩٩٤، م١٩٩٤.

* * *



14-Al-Zannad, Al-Azhar. Naseej An-Nas: Bahth fi ma Yakoon bihi Al-Malfoozh Nassan. 1st ed. Beirut and Casablanca: Al-Markaz Al-Thaqafi Al-Arabi, 1993 AD. Print.

* * *



- 8- Al-Faqi, Subhi. 'Elm Al-Lughah An-Nassi baina Al-Nazhariyyah Wa Al-Tatbiq. 1st ed. Cairo: Dar Quba' for printing, publishing and distribution, 2000 AD. Print.
- 9- Al-Jazzar, Muhammad Fekri. Lesaniyyat Al-Ekhtelaf "Al- Khassa'es Al-Jamaliyyah le Mustawayat bina'a An-Nas fi Shi'ar Al-Hadatha". 1st ed. Cairo: Etrak for printing, publishing and distribution, 2001 AD. Print.
- 10-Khamri, Hussain. Nazhareyat An-Nas mn Bunyat Al-Ma'ana ela Seimyaeyat Al-Dal. 1st ed. Bruit: Al-Dar Al-Arabiyyah le Al-'Uloom, Algeria: Manshorat Al-Ekhtilaf, 2007 AD. Print.
- 11-Khattabi, Muhammad. Lesaniyyat An-Nas: Madkhal ela Ensejam Al-Khetab. 1st ed. Beirut and Casablanca: Al-Markaz Al-Thaqafi Al-Arabi, 1991 AD. Print.
- 12-Al-Mutawakil, Ahmad. Bunyat Al-Khitab mn Al-Jumlah ela An-Nas. 1st ed. Casablanca: Dar Tubqal, (n.d). Print.
- 13-Spillner, Bernd. Linguistics and Literary Studies: Stylistation, Rhetoric, and Text linguistics. 1st ed. Trans. Mahmoud Jad Al-Rab. Cairo: Al-Dar Al-Faniyyah for publishing and distribution, 1987 AD. Print.

List of References:

- 1- Abdulmageed, Jameel. Al-Badee'a baina Al-Balaghah wa Al-Lesaniyyat Al-Nassiyah. Cairo: Egyptian General Book Authority, 1998 AD. Print.
- 2- Abu Znied, Othman. Fi Nahw An-Nas. 1st ed. Irbid: 'Alam Al-Kutub Al-Hadeeth, 2010 AD. Print.
- 3- Afifi, Ahmad. Nahwa An-Nas Etijah Jadeed fi Al-Dars Al-Nahwi. 1st ed. Cairo: Zahrat Al-Sharq Library, 2001 AD. Print.
- 4- Awadh, Yossif Noor. Nazhariyyat An-Naqd Al-Adabi Al-Hadeeth. 1st ed. Cairo: Dar Al-Amin, 1994 AD. Print.
- 5- Buhairi, Saeid. 'Elm Lughat An-Nas. 1st ed. Al-Sharikah Al-Masriyyah Al-'Alamiyyah for publishing, Longman, 1997 AD. Print.
- 6- De Beaugrande, Robert. Text, Discourse and Process. 1st ed. Trans. Tammam Hassan. Cairo: 'Alam Al-kutub, 1998 AD. Print.
- 7- Fadhl, Salah. Balaghat Al-Khetab wa 'Elm An-Nas. 1st ed. Egypt: Al-Sharikah Al-Masriyyah Al-'Alamiyyah for publishing, Longman, 1992 AD. Print.



Linguistic Investigation Between Sentence Grammar and Text Grammar Sûrat Al-Fâtihah as a Model

Dr. Hanan Sa'adat
Hashemite University- Jordan

Abstract:

This research aims to find out the relationship between sentence grammar, and text grammar. Even in the sixties, the sentence was seen as the basic unit of linguistics, linguistic analysis, but in recent studies text has become the unit and the theme of analysis, and studies exceeded the sentence level to the text level, as the text has an effective system and it has a unique contextual existence. But this does not mean that the text grammar dispenses studying the sentence grammar since the sentences are the direct text components. According to this I covered the scientific view to cover the points where the scientist agreed and disagreed about the sentence grammar and the text grammar. For that I began by talking about the concept of the text grammar and reported its components and forms, and then described the relationship between the sentence grammar and the text grammar. I have also explained how the grammar of both the sentence and the text are related to the receiver and the external context. Then I studied the features of agreement and disagreement between them; to apply textual analysis tools in the study of texts; for its interest in relations between the text and its surroundings from the recipient, the internal and external context, and then chose the introduction and analyzed Sûrat Al-Fâtihah, and concluded the research with the most important findings.